

Nemčija-Saarbrücken: Storitve javnega železniškega prevoza

OJ S 49/2018 10/03/2018

Obvestilo o naročilu

Storitve

Pravna podlaga:

Direktiva 2014/24/EU

Oddelek I: Javni naročnik

I.1. Ime in naslovi

Uradno ime: Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Energie und Verkehr

Poštni naslov: Franz-Josef-Röder-Str. 17

Kraj: Saarbrücken

Šifra NUTS: DEC0 Saarland

Poštna številka: 66119

Država: Nemčija

Kontaktna oseba: Zweckverband Personennahverkehr Saarland - Geschäftsstelle -

E-naslov: adalbert.ott@zps-online.de

Telefon: +49 496819482010

Telefaks: +49 496819482091

Internetni naslovi:Glavni naslov: http://www.saarland.de/ministerium_wirtschaft_arbeit_energie_verkehr.htm**I.3. Sporočanje**

Razpisna dokumentacija je na voljo brezplačno za neomejen in celovit neposredni dostop na:

<https://www.evergabe.de/unterlagen>

Dodatne informacije lahko dobite na zgoraj navedenem naslovu

Ponudbe ali prijave za sodelovanje je treba poslati na zgoraj navedeni naslov

I.4. Vrsta javnega naročnika

Ministrstvo ali kateri koli drug nacionalni ali zvezni organ, vključno z regionalnimi ali lokalnimi pododdelki

I.5. Glavna področja dejavnosti

Druga dejavnost: Aufgabenträger Schienenpersonennahverkehr

Oddelek II: Predmet

II.1. Obseg naročila**II.1.1. Naslov**

Verkehrsdienstleistungen im Schienenpersonennahverkehr auf der Kursbuchstrecke 687 (Niedtalbahn)

Referenčna številka dokumenta: VS 01/2018

II.1.2. Glavna koda CPV

60210000 Storitve javnega železniškega prevoza

II.1.3. Vrsta naročila

Storitve

II.1.4. Kratek opis

Erbringung von Leistungen im SPNV auf der Niedtalbahn (RB 77) im Umfang von ca. 167 000 Zkm/a ab dem internationalen Fahrplanwechsel im Dezember 2018 am 9.12.2018.

II.1.5. Ocenjena skupna vrednost

II.1.6. Informacije o sklopih

Naročilo je razdeljeno na sklope: ne

II.2. Opis

II.2.2. Dodatna(-e) koda(-e) CPV

60200000 Storitve železniškega prevoza

II.2.3. Kraj izvedbe

Šifra NUTS: DEC0 Saarland

Glavna lokacija ali kraj izvedbe: Dillingen, DE.

II.2.4. Opis javnega naročila

Die Verkehrsleistungen sind ab dem internat. Fahrplanwechsel im Dezember 2018 am 9.12.18 zu erbringen.

Im Falle von Verzögerungen im Vergabeverfahren behält sich der Aufgabenträger (AT) vor, die Betriebsaufnahme um ein Jahr zu verschieben.

Die Vertragslaufzeit beträgt 5 Jahre und endet zum internat. Fahrplanwechsel im Dezember 2023 (Basisjahre). Vergeben wird ein Brutto-Verkehrsvertrag. Die Fahrgeldeinnahmen aus der Erfüllung der vertraglichen SPNV-Angebote gehen zugunsten bzw. zu Lasten des AT und stellen insoweit dessen unternehmerisches Risiko dar. Näheres ist in den Vergabeunterlagen geregelt. Die Infrastrukturkosten für Trassen und Stationen der DB Netz AG bzw. der DB Station & Service AG werden durch den AT ausgeglichen. Ausnahmen ergeben sich aus den Vergabeunterlagen.

Es sind Gebrauchtfahrzeuge zugelassen.

II.2.5. Merila za izbiro ponudbe

Spodaj navedena merila

Cena

II.2.6. Ocenjena vrednost

II.2.7. Trajanje naročila, okvirnega sporazuma ali dinamičnega nabavnega sistema

Trajanje v mesecih: 60

To naročilo je mogoče podaljšati: da

Opis podaljšanj:

Bei Verschiebung der Ausschreibung Pfalznetz verlängert sich die Vertragslaufzeit maximal ggf. um bis zu 3 weitere Jahre bis 2026 (Optionsjahre).

II.2.10. Informacije o variantah

Variante so dopustne: ne

II.2.11. Informacije o variantah

Variante: da

Opis variant:

Bei Verschiebung der Ausschreibung Pfalznetz verlängert sich die Vertragslaufzeit maximal ggf. um bis zu 3 weitere Jahre bis 2026 (Optionsjahre).

II.2.13. Informacije o sredstvih EU

Naročilo se nanaša na projekt in/ali program, ki se financira s sredstvi EU: ne

II.2.14. Dodatne informacije

Es gelten die Vorgaben des Saarländischen Tariftreuegesetzes (STTG). Die Bieter müssen mit Angebotsabgabe insbesondere die nach dem STTG erforderliche Verpflichtungserklärung zur Tariftreue und Mindestentlohnung für die Vergabe von öffentlichen Aufträgen im Bereich des Öffentlichen Personennahverkehrs abgeben.

Für diese Erklärungen müssen die Vordrucke Anlage C.7 und C.9 genutzt werden.

Oddelek III: Pravne, ekonomske, finančne in tehnične informacije

III.1. Pogoji za udeležbo

III.1.1. Ustreznost za opravljanje poklicne dejavnosti, vključno z zahtevami v zvezi z vpisom v register poklicev ali trgovski register

Seznam in kratek opis pogojev:

Der Bieter muss mit seinem Angebot die Eintragung in ein Berufs- oder Handelsregister nachweisen.

III.1.2. Poslovno in finančno stanje

Seznam in kratek opis meril za izbor:

Zur Beurteilung der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit hat der Bieter folgende Erklärungen und Unterlagen vorzulegen:

1) Erklärung, dass er finanziell und wirtschaftlich in der Lage ist, die geforderten Leistungen zu erbringen.

2) Geschäftsberichte der Jahre 2015 und 2016, aus denen auch die Eigentums- und Gesellschaftsverhältnisse hervorgehen.

Falls durch einen Bewerber kein eigener Geschäftsbericht herausgegeben wird, ist die Vorlage des Jahresabschlusses (Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung und ggf. des Lageberichtes) sowie eine Erklärung über die aktuellen Eigentums- und Gesellschaftsverhältnisse ausreichend. Diese Unterlagen sind für die Jahre 2015 und 2016 vorzulegen.

Für die Erklärung aus (1) muss der Vordruck T.2 ‚Wirtschaftliche Eigenerklärung‘ genutzt werden sowie im Falle der Eignungsleihe der Vordruck T.2a.

Von der Teilnahme am Verfahren können Bieter ausgeschlossen werden,

(a) Über deren Vermögen das Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares gesetzliches Verfahren eröffnet oder die Eröffnung beantragt oder dieser Antrag mangels Masse abgelehnt worden ist;

(b) Die sich in Liquidation befinden;

(c) Die nachweislich eine schwere Verfehlung begangen haben, die ihre Zuverlässigkeit als Bewerber in Frage stellt;

(d) Die ihre Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und Abgaben sowie der Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung nicht ordnungsgemäß erfüllt haben;

(e) Die im Vergabeverfahren unzutreffende Erklärungen in Bezug auf ihre Eignung abgegeben haben.

Es sind folgende Erklärungen abzugeben:

Der Bieter hat zu erklären, dass die unter (a), (b) und (d) genannten Fälle auf ihn nicht zutreffen;

Im Falle des Buchstaben (a) durch die Erklärung, dass über das Vermögen des Bewerbers kein Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares gesetzliches Verfahren eröffnet oder die Eröffnung beantragt oder dieser Antrag mangels Masse abgelehnt worden ist;

Im Falle des Buchstaben (b) durch die Erklärung, dass der Bewerber sich nicht in Liquidation befindet;

Im Falle des Buchstaben (d) durch die Erklärung, dass der Bewerber seine Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und Abgaben sowie der Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung ordnungsgemäß erfüllt hat.

Für die Erklärungen aus (a), (b) und (d) muss der Vordruck T.2 ‚Wirtschaftliche Eigenerklärung‘ genutzt werden sowie im Falle der Eignungsleihe der Vordruck T.2a.

Alle Bewerber mit mittelbarem oder unmittelbarem kommunalen Anteilseigner haben darüber hinaus darzulegen, dass die Abgabe des Angebotes im Einklang mit den die wirtschaftliche Betätigung der Kommune regelnden Vorschriften des Kommunalverfassungsrechts steht.

III.1.3. Tehnična in strokovna sposobnost

Seznam in kratek opis meril za izbor:

Zur Beurteilung der für die Durchführung der ausgeschriebenen Leistung erforderlichen Fachkunde sind vom Bieter folgende Nachweise und Erklärungen vorzulegen:

1) Nachweis, dass eine Genehmigung nach § 6 AEG vorliegt, bzw. Darlegung, wie diese bis zur Betriebsaufnahme erlangt werden soll;

2) Auskunft über vergleichbare Referenzprojekte im SPNV, insbesondere auch bezüglich der Erfahrung in Verkehrs- und Tarifkooperationen;

3) Nachweis, dass die für die Geschäftsführung bestellten Personen gemäß § 2 Abs. 2 oder 3 der Eisenbahnbetriebsleiterverordnung bestätigt sind bzw. Darlegung, wie diese Voraussetzung bis zur

Betriebsaufnahme erfüllt wird. Der Geschäftsführer muss dabei nicht der Eisenbahnbetriebsleiter sein;

4) Angaben zu vorgesehenen Kooperationspartnern und ggfs. Subunternehmern, die Verkehrs- oder Vertriebsleistungen im Auftrag des Bieters erbringen sollen.

Für die Erklärungen aus (1) bis (3) muss der Vordruck T.3 ‚Technische Eigenerklärung‘ genutzt werden sowie im Falle der Eignungsleihe der Vordruck T.3a.

Für die Erklärung aus (4) muss der Vordruck C.4 ‚Subunternehmererklärung‘ genutzt werden.

III.2. Pogoji, ki se nanašajo na javno naročilo

III.2.1. Informacije o določeni stroki

Izvedba storitve je omejena na določeno strokoSklic na ustrezen zakon ali druge predpise:

Der Auftragnehmer muss spätestens 24 Monate vor Betriebsaufnahme als

Eisenbahnverkehrsunternehmen gemäß § 6 AEG zugelassen sein oder durch Vorlage einer Zulassung nach § 6 Abs. 8 oder 9 AEG belegen, dass diese nicht benötigt wird.

Oddelek IV: Postopek

IV.1. Opis

IV.1.1. Vrsta postopka

Odprti postopek

IV.1.3. Informacije o okvirnem sporazumu ali dinamičnem nabavnem sistemu

IV.1.8. Informacije o Sporazumu o vladnih naročilih

Naročilo ureja Sporazum o vladnih naročilih: ne

IV.2. Upravne informacije

IV.2.1. Prejšnja objava v zvezi s tem postopkom

Številka obvestila v UL: [2014/S 204-361515](#)

IV.2.2. Rok za prejem ponudb ali prijav za sodelovanje

Datum: 15/06/2018 Lokalni čas: 10:00

IV.2.3. Predvideni datum pošiljanja povabil k oddaji ponudbe ali sodelovanju izbranim kandidatom

IV.2.4. Jeziki, v katerih se predložijo ponudbe ali prijave za sodelovanje

Nemščina

IV.2.6. Minimalni časovni okvir, v katerem mora ponudnik zagotavljati veljavnost ponudbe

Ponudba mora biti veljavna do: 31/10/2018

IV.2.7. Način odpiranja ponudb

Datum: 15/06/2018 Lokalni čas: 10:00

Kraj:

Zweckverband Personennahverkehr Saarland, Geschäftsstelle, Am Hauptbahnhof 6 - 12, 66111 Saarbrücken.

Oddelek VI: Dopolnilne informacije

VI.1. Informacije o ponovitvah naročila

Ponovitev naročila: ne

VI.3. Dodatne informacije

1) Das Bundesland Saarland, Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Energie und Verkehr, ist Aufgabenträger in diesem Vergabeverfahren;

2) Der vorgenannte Aufgabenträger hat den Zweckverband Personennahverkehr Saarland mit der operativen Durchführung dieses Vergabeverfahrens beauftragt;

3) Personalübernahme

Die Aufgabenträger sehen in den Vergabeunterlagen Regelungen zu einer Personalübernahme durch den Gewinner der Ausschreibung vor.

VI.4. Postopki za revizijo

VI.4.1. Organ, pristojen za revizijo

Uradno ime: Vergabekammern des Saarlandes beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Energie und Verkehr

Poštni naslov: Franz-Josef-Röder-Str. 17

Kraj: Saarbrücken

Poštna številka: 66119

Država: Nemčija

E-naslov: vergabekammern@wirtschaft.saarland.de

Telefon: +49 496815014994

Telefaks: +49 496815013506

Internetni naslov: <http://www.saarland.de/3339.htm>

VI.4.3. Postopek revizije

Natančne informacije o roku(-ih) za postopke revizije:

Verstöße gegen vergaberechtliche Bestimmungen sind nach § 160 Abs. 3 GWB zu rügen. Vergaberechtsverstöße sind danach innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen nach Kenntnisnahme des Verstoßes zu rügen, § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB.

VI.4.4. Služba, pri kateri lahko dobite informacije o postopku revizije

Uradno ime: Vergabekammern des Saarlandes, (siehe Ziffer VI.4.1)

Kraj: Saarbrücken

Država: Nemčija

E-naslov: vergabekammern@wirtschaft.saarland.de

VI.5. Datum pošiljanja tega obvestila

08/03/2018